Vol. 25 No 6941 Thursday March 13 1930 TAIRIKU NIPPO 昭和五年三月十三日（木曜日）第六千九百四十一號

太陸日報

TAIRIKU NIPPO
(THE CONTINENTAL DAILY NEWS)
PUBLISHED BY
TAIRIKU NIPPO SHA LTD.
113 & 218 CORDOVA ST. E.
VANCOUVER, B. C.

本紙定價（前金）
壹ヶ月七拾五仙
六ヶ月四弗五拾仙
壹ヶ年八弗五拾仙

發行所 大陸日報社
社長 山崎寧
晩齊城市カドバ街二一五
電話ダ五五三三

冬大戰後滿二十五年（五）

◇天佑による勝利（續）

冬大戰後の日本側作戰計畫に就て、軍事專門家の仲間に、隱り注意されなかつた事は、それが、敵軍を包圍の形勢に取つた後、中央突破を企てる圖條のあつた事である。即ち、作戰計畫の骨子といふのは、——

（一）先づ左翼兵團である第三軍（上村軍）を鐵道の線上に進出させて、敵の注意をこの方面に惹き、次で第一軍の運動を促進して出來る丈け敵の後備隊を吸收すること。

（二）更に最左翼なる我が第三軍を進出して、敵の右翼又は側背を脅かし、冬大の西北部に位置する敵の後備隊を牽制せられる敵の他の後備隊を牽制すること。

（三）此の行動が効を奏したる時、中央部隊（即ち第二、第四軍）を前進させ、特に第二軍の主力に、瀋陽軍の總後備隊を加へて、中央突破を決行すること。

（四）後備隊（第三師團と後備歩兵旅團とを指す）は、左翼後、即ち第二軍の左側背に位置して敵に備ふること。

といふのであつた。——而かも夫れに對し、奉天軍は、兵力を集中して、突破よりも、側面の攻擊を試みさせ、其の代りに、左翼の第三軍を一段と強大なるものとし、敵の側背に、最後の打擊を與へるのが有利だといふのである。併し、右の反對論は强に耳を藉さず、初めの計畫通りを實行する事になつたのであるが、其の結果は如何？　見よ〳〵敵の主力を潰滅するの事ぞなつたのである。（未完）

其の時々の事ども

偉人群像（廿）

新渡戸稻造

◇……神秘的な人

その後ドン・ルスポリ（Don Ruspoli）氏とは、屢會合した。會する毎に話題は必ず宗教、若しくは心靈に關するのであつた。或時なぞはイント人にして生ける救主が棒ぜらるゝ一人の青年を同伴していざ〳〵バリから訪ねしくれた事もあつた。かれは度々左の如き意を漏らした。

「私は人間としては東西南北の區別もたてない、人間的の偏見なぞは露末もつてゐないけれども、天が私やイタリーといふ國家の下に生み落した以上は、その國家に對して危險、若しくは神聖がある時は一命を拋つても國のために盡すのが神に盡す道であると心得てゐる、イギリスは昨の國でもあるけれ共、かれの國とわが國との間に利害衝突ある時は是非であれ非でもあれ自國のために力を盡す丈け以て當然の義務と心得る」

と、かれが國際會議においてでも、自國の利益を計るか、如何なる議論をするかは今こゝに載せる範圍に屬さない、わが邦は偉人群像をつゞるについては缺ける事錄、或は新聞雜誌等に現れてをらぬ此種な、ペルソナルなことのみを主に載せる筈（であるから。

◇

ルスポリ氏は中古のイタリーの神秘的文學を好んで、わが邦にも一度送つてくれた事があつたがかれは常に神秘的思想は東洋人に最も適應してゐるぞと信じて佛教に大分心を向けたらしい。ゆゑにかれはキリスト教や佛教についても相當ざる教理などはそつちのけにして兩方に共通な、不滅其他各する樣な大眞理に達せんことを常に努めてゐる譯に見受けた。

○

わが邦は田氏が交つて往來する事が少くない、即ち國際心や愛國心を國立し得る事、東西相容ふの態度を、個人一身にまで持る事、かつてカーライルの言葉に「快樂を求めよ、神を愛せよ、しからば人生のあらゆる煩惱が忽ち消え失せん」と、わが邦は右の理想に達する以てカーライルのこの理想に達した人とは斷言しないが、かれと交つてゐる間に、一度となくカーライルの言が思ひ出されたのであつた。

○

ルスポリ氏の話からイタリー人が神秘的であるなぞいふ如き概括的結論に達するのは勿論早計であつて、かれの如き考へ方をする者は恐らくはこの國にも何千とあるであらう。殊に戰後一時谷國に流行した心靈的信仰は、或る意味に於ては敗北後十年間繼續したアンティロッティー氏がアットリコー氏（戰後米國に居りて美港行船切符及美港より商物の食糧の買入れに從事しその後歐洲に渡り、特に伊太利國際聯盟事務所に次長を勤め現アルゼンチンの大使）である。同者の名は恐らく日本人には餘り知られまいけれ共、前者はイタリーの國際裁判所の裁判官であるといふ一事から察しても、世界で屈指の國際法の權威者なることがわかる。勿論自國にあつてはかれの專門において、かれに及ぶ者は或は、シアロヤ氏一人位なものであらうか、シテ面白いことは、その兩者が常に落着いたおとなしい學徒的な性格においても、大分似寄つたところである。然しシアロヤ氏には大分政治的の色彩もあるに反して、アンティロッティー氏は全然自己の學問に忠實で他のことには手も口も出さない。ゆゑに、二三回や五六回逢うたゞけでは、裁判事件に關する席上ならいざ知らず、宴會や、普通の交際席上においてはかれの實價を示すことは更にない。

○

わが邦の一大道樂は、ギリシアヒローマの古代の歷史である。生聽つて來なら古代史の事攻をしたいと豫々云うてゐるくらゐである。從つて、イタリー人と交際する時、折さ（許せば古代歷史について質問を放つが、アンティロッティー氏に對しても折々この類の話を持ちかけたことがあつたがその時かれの答へはいつも法理の立場を離れなかつたことは可笑しい程であつた。例へば、或時わが邦はかれに、ローマ郊外のカンパニアの一帶が、有名なマラリア地で大都會に間近いに拘らず今なほ耕作するものがない理由を質したこの事は有名な事實であつて、わが邦はイタリーの農業史を書く時が邦はイタリーの農業史を書く時に一方ならぬ興味を以て調べた。ゆゑにアンティロッティー氏にこの地帶の沿革並に開拓の計畫でもあるものかと尋ねたら、先生直ちに古代並に中古においてこの地方に行はれた財產に關する法律を並べ立てたので、わが邦かれの遺詣深きには感心したか、わが邦の期待する答へを得なかつた事は今なほ面白可笑しく記憶する、その他何事によらず口を開けば法理論でその他の話題は甚だ少かつた。最も法律論をするにつけては學問をてらふ風は毛頭なかつた。

○

かれと話しても亦その他でのイタリー人に接しても、これがかれ等の共通點であると思ふとは、かれ等の祖國を愛するの熱情である。これだけはどんなに性格の違つたイタリー人にも、わが邦の交つた範圍では明らかに認むる事が出來た。而もムッソリーニ氏の出現以前においてさ（さうであつて（出現後は職業的愛國者も大分現れたといふが）この點についてもイタリー人と日本人が心理的に酷似してゐる、しかしてその理由は、經濟的に兩國間共通なる點があるためでなからうか、愛國心のある者は地理的形勢より、歷史的事情のものはることは、わが邦の常に信ずるところであるが、イタリー人と日本人が相會して話の最も合ふのは、兩國に對する情緒であり、シテこの情緒は兩國程歷史が異るところより考へても、且、また何ゆゑかくもわれ〳〵は國を憂へるかについて思想を交換すれば鬼角議論が地理、產業、人口、經濟、財政の方面に傾くのを見れば如何にこれ等の冷や〳〵かなる事柄が、吾人の心の底火を燃え立たしむる力あるかを知ることが出來る。

世間話

南北生

◇船來品珍重の日本

世は、誰がナンと云つても、船來品でなければ承知しない。——日本品だつて今は昔鹿にはならない——決して品の惡い事はないんだとイクラ說明してやつても聞入れない結果は、現に、鹽ヤガキ揚枝なぞは、日本で製造したものを、外國に送り出して、「メード・イン何々」といふマークを入れて、日本へ逆輸入するといふ滑稽を演じて居る。——ソンな風ですから、日本でも出來るもので、今尚ほドシ〳〵輸入されてゐるものゝうちには、——

香水
石鹼
齒ブラシ
ソコを考へずに、船來品崇拜の政府なぞでは、——

金く持て餘して居るらしい。——次表は、同じ品物で、船來品と日本品と、値段がコウも違ふといふ見本なのでありまして、物によつては、船來品が三倍以上も高價になつて居るのであります。

品目	輸入品	國產品
ネクタイ絹織	八弗五仙	二弗
靴下純毛	三弗	一弗五仙
シャツ	一弗五〇	一弗
中折帽	三弗五〇	一弗五〇
靴	六弗〇〇	三弗〇〇
ラケット	六弗〇〇	八弗〇〇
懷中時計	一四弗〇〇	一〇弗〇〇
ズボンボタン（打）	八弗	一弗
ナフキン（麻半打）	一一弗〇〇	八弗〇〇
万年筆	一一〇〇	九弗〇〇
パインアップル一罐	一一〇	八〇
ハム（一ポンド）	一九〇	七〇
インキ（一本）	一八〇	一〇〇
靴墨	一弗	一〇
石鹼	一〇	一〇
香水（一本）	二弗〇〇	一弗
齒ブラシ	一一〇	一〇

The Yokohama Specie Bank
822 3rd Ave., Seattle
Tel. Elli. 3575 P.O. Box 1917

資本金 壹億
積立金 壹億壹千壹百五十萬圓

◎日本向定期爲替手形 六ヶ月以上年四分五厘
◎鄉里送金無手數料にて全國各地へ最も迅速且丁寧に御取扱可申候
◎世界各大都市に支店又は取引銀行有之外國爲替事務を簡便に御取扱可致候

横濱正金銀行 シヤトル支店

◎米金定期預金御希望の向は當行桑港支店へ左の條件にて御取次可申候
六ヶ月、壹ヶ年、年四分五厘
利息目下總て當店へ御拂込の日より利息を附す

（郵便宛名）
The Sumitomo Bank of Seattle
802 3rd Ave., Seattle, Wash.

米金預金
特別定期預金 定期預金 六ヶ月年四分 一ヶ年四分五厘
貯蓄預金 一ヶ年四分五厘
月掛預金 年三分五厘
年四分四毛

シヤトル 住友銀行

株式會社 住友銀行本店
大阪市北濱五丁目

THE ROYAL BANK OF CANADA
East End Branch
Vancouver, B. C.

預金、送金、貸金、外國爲替、公債賣買、其他一切銀行事務、對日本人業務は日本人部主任木下善一氏へ御相談下さい
送金は極安の相場で迅速確實に御取扱ひ致します

◉營業種目
資本金剩餘金六千壹百萬弗餘
總預金七億〇〇七百萬弗餘
總貸產九億〇九百萬弗餘
前年度純利金五百八十萬弗餘

電話シーモア四九〇六
ローヤル銀行
メーン及ステングス街角

日本向定期爲替手形 六ヶ月以上年利四分五厘
鄉里送金 取扱迅速叮嚀（無手數料）
◇營業案內、預送金申込用紙其他御用の節は遠慮無く御通知下さい

AMERICAN MAIL LINE AND DOLLAR STEAMSHIP LINES
317 Granville St. R. O. Bullwinkel, District Passenger Agent

マリンカーン 美港發 三月廿二日
チヤイナ 四月五日
マジエスチツク 四月十九日
リンカーン 五月三日

▲安全▲巨船▲快速—橫濱着は午前七時、船內には日本食、日本風呂、ウエーターが居ります……美港行船切符及美港より商物本船積並に本船行タキシ等一切無料日本人客には特に優遇、晩市より美港本船乘込迄入費の要なし
凡ての御用務は左記へお申越下さい

ダンレビー街一四三船客係 高橋保一
電話ドグ四七八六アール

中野代理店
中野保險
主任 中野庄輔
伊澤兵頭小林岡田島加藤橫濱 之俊 英二 貞一郎 熊太郎 一成 三郎 宗一
古林松林山村 一雄 幹一 末記

滿期
特別配當を
壹百五拾弗

十ヶ年掛の分は壹百弗
十五年 廿年及 廿五年 掛に對しては
養老保險 各壹千弗に對し
是は每年多額の普通配當を支拂ふ外です
を支拂ひつゝあります

加奈陀サン生命保險會社は
一九三〇年一月一日以後滿期になる

晩市東カドバ街壹百番 電話ダグラス五五九九

OSK LINE
大阪商船株式會社 沙市支店

船名	美港着	美港出帆
あふりか丸	三月十八日	三月十八日
▲ばりい丸	四月一日	四月一日
あらびあ丸	四月二十日	五月四日
▲ろんどん丸	四月廿五日	五月九日

（▲印は晩香坡港着發）

晩市代理店 Empire Shipping Co.
美府代理店 Ritter Consolidated, Ltd.

橫濱迄一五弗神戶迄一六弗但しろんどん丸キャビンクラス橫濱迄一二弗、日本行キャビンクラス橫濱迄一〇弗和食附六〇弗往復切符發行復路二割引
日本內地各港往船無賃乘換取計ひあり

運賃値下

參等洋食附六〇弗一ヶ年有效日本內地各港往船無賃乘換取計ひあり

大阪商船株式會社 沙市支店

◆日本送金 無手數料にて何れの地方へも確實迅速に御取扱ひ申候
最近締切日 さいべりあ丸 三月十八日（火曜）
リンカーン 三月廿一日（金曜）

◉貯金箱

塵もつもれば山となります
小錢をむだにせず貯めますと知らず〳〵いつのまにか大きな金高となります
是非此貯金箱を御利用下さい

晩香坡市 日加貯蓄 日加用達會社
中山義一事務所
水原代理事務所
大正堂北村商會
プリンスルパート 持田平夫

日加貯蓄會社
電話 ダグラス 四〇〇

JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO.
P. O. Drawer 130, Vancouver, B. C.
398 Powell St.

晩香坡市美府代理 日加貯蓄會社
「晩市美府間の切符無し」
美港本船乘込迄の自動車賃手荷物運搬費ホテル代等一切會社持ち」

切符取次店

◇

プレストライト及はエキサイドバタリ其他諸種バタリチヤヂング及スターターゼネレーター修繕
晩市グランビル街と第十一街角フエアビユー・バタリ・サーヴイス
Fairview Battery Service

事業投資、抵當、保險、土地家屋賣買業
晩市ハウ街ホールビルヂング
Gillespie, Hart & Todd, Ltd.
Victoria and Vancouver
電話シーモア九三八〇

諸種鍛冶仕事修繕物
山林用具ウインチ類メシン仕事
晩市アレキサンダー街三〇九
オルソン鐵工場
電話ドグ三五四二
M. O. Olson Iron Works

諸機械仕事（ピーヂユーテー機械）
新古兎期ドラッグ鋸其外修繕一切
十五ヶ年の經驗を以て御滿足保證
晩市西一街一四〇電フエ二五〇四
コロンビヤ鐵工場
Columbia Iron Works

窓、窓枠戶網戶
等作製販賣及グレーヂング
マーボール七十七街ハドソン街角
電話マーボール六一
晩香坡サッシ・エンド・ドア會社
Vancouver Sash & Door o.

鑄造物の御用なら何仕事でもシュペリアキヤスチングの製造所です
バウエル街五〇三
メーンランドフアウンドリ
電話バイ六九二二
Mainland Foundry Co.

バタリーゼネレーター
スウイチボード サーチライト
モーター修繕外電氣仕事一式
晩市メー街二一五
電話シー一五一二夜ベビ三四エキス
Marks Bros.

UDL

酒井一古奈陀ウイスキー
加
ライス

芳香！ピリツと來るケツキ！只此古酒カナデヤンライハイボールによつて得らる

漸く冷氣肌をさす此頃一パイ陶然の氣分は苦を忘れ寒さを知らず是れ白藥の長

政府の販賣所にてユーデーエルを御忘れなく御注文あれ
一ポンス入 二弗
クオート 三弗

此廣告はビーシー州政府又は酒類管理局より掲載せられたるものではありません
This advertisement is not published or displayed by the Liquor Control Board or by the Government of British Columbia

UNITED DISTILLER LTD.
Vancouver, B. C.
晩香坡 ユーナイテツド釀造會社

岸本憲一
自宅電話バイ四一三四
電話シー一三〇九
同住宅 ドグ四七九〇アール
ヂエネラルトランスファー

若松運送舍內
電話シー一三〇九
同住宅 ドグ四七九〇アール
ヂエネラルトランスファー

Toric Op
Ophthalmic
—Registered O
118 Hasting
Vancouv

Zeiss Punkt
は最も完全
レンズ
◉硝子鏡、寫眞レンズ、雙眼鏡及顯微鏡をします
四（スタングス街二一八
ウッドワード醫店の向ひ
トリック眼鏡店

Sun Life o
アルバタ州日本人部總代理
玉城蠶業
Em. I. Stafford Block
Lethbridge Alta.

ツオールパート一〇四號室
久永鍼灸治療院
鍼灸學士 久永英治

「くすり」は新見へ！

市内迅速配達
地方へは小包速達

醫療器具御案内

◎眞空水冷療法器　一具　四弗八十仙

醫學博士八大家幼力證明
專門醫家三十餘名實驗推賞

一回五分間……神秘的効驗頗る顯著！

男子○○器の發育不良短小及び局部的神經衰弱、機能障害等に巧妙なる本發明器を自分が直接的に用ひると忽ち慾嘆すべき造化の神秘的作用を理學的に發生し、見る間に新鮮なる血液を流集し、血肉細胞が活躍し、內分泌を旺盛にし、青年は腦力を強め、記憶力が増進し、男女なる男性的氣力の根源となり、早老は若返り凡て日常生活の氣分に至るまで愉快味を感得せしむるものであります（現に實驗界に好評湧くが如き本器の妙効）

◎洗滌器及び洗腸器各種

洗滌器　輕便——二、五〇　二、〇〇　一、七五
洗腸器　ゴムチユーブ付——一、七五　一、五〇（洗腸用共）
　　ゴム製——一、五〇　一、七五　一、三五　一、二五
　　グラス製——一、四五　一、三五

（洗滌器及び洗腸器は御家庭に一揃は是非御用意せられよ）

◎體溫計　（總て保險付き）

特製品　二、五〇　上製　二、一〇
並製　一、二五　一、〇〇

◎大川式吸入器　三弗五十仙

呼吸疾患の副療法として、吸入器の使用が偉効あることは衆知の事實であります

◎藥品化粧品醫療器具セーフアー萬年筆　卸小賣

晩香坡市バウエル街三三一

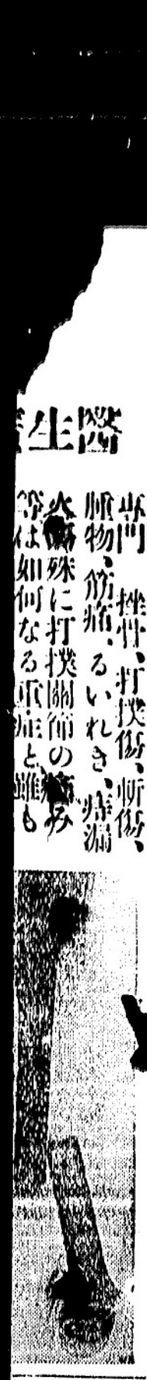
新見商會

電話ダグラス三一一一

NIMI SHOKAI 331 POWELL ST. VANCOUVER B.

醫生專門

挫創、打撲傷、斬傷、腫物、筋痛、るいれき、痔漏、殊に打撲關節の痛み等は如何なる重症と雖も

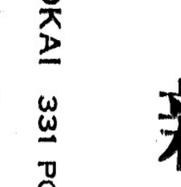


鳥英三（六歳）儀運動場にて遊戲中自轉車に突當てられ左足三ケ所を挫折致し一時は非常に心配致したるも幸にもペンダー街九二二に居住致し居る支那人醫士林弼臣氏を招き治療を受けたる處普通ならば五ケ月餘も要する負傷も

私儀自動車に輾かれ左股を上圖の如く挫き難儀致し居りましたる處林弼臣醫士にかかり四週間にて殆ど元の通り全快致しました

小生儀十三尺の高さの落ち右手首の骨を折りしも林弼臣醫士の治療を受け數週にて全く全快致しましたので大に喜び居ります若し

長谷川男儀自動車にて大腿骨を折り林弼臣醫師の治療を受けし處約一ケ月にて完全に接骨され少しの故障を認めず依て茲に同醫師の



大道一工具切物

晩市バウエル街三六八

秋山金物店

電話　グ七二七

クロムハウト

ディゼル機械据付及船舶用九馬力以上

晩市バウエル街五二〇
スコット、フオスター商會
Scott, Foster & Co.

營業項目

諸種紙類包紙トイレットペーパー、タオル、ナプキン、シールライト液体入マッチ、シール、印刷用ボンド紙カバー紙類著名なるキーストン學校用品インク、狀袋、文房具一切及び諸種紙卸賣

文房具會社

晩香坡市及ヴィクトリア
スミス、デビッドソン
エンド　ライト會社
SMITH, DAVIDSON & WRIGHT, LIMITED

機會は今！！

株式暴落低價の今、堅實な會社株に投資は今！
機會は時を待たず——
何時でも喜んで皆樣の御相談と忠告をいたします

バウ街五四〇
フランソン
ブラウン商會
電話　シー一一四

發聲映畫を割安に氣持よく見るには常に日本人諸君を歡迎するローヤル劇場コロンビア劇場

十五仙　二十五仙
一〇〇バーセントトーキー

大工道具切物

晩市バウエル街三六八

秋山金物店

電話　グ七二七

營業課目

諸種紙類包紙トイレットペーパー、タオル、ナプキン、シールライト液体入マッチ、シール、印刷用ボンド紙カバー紙類著名なるキーストン學校用品インク、狀袋、文房具一切及び諸種紙卸賣

文房具會社

晩香坡市及ヴィクトリア
スミス、デビッドソン
エンド　ライト會社
SMITH, DAVIDSON & WRIGHT, LIMITED

機會は今！！

株式暴落低價の今、堅實な會社株に投資は今！
機會は時を待たず——
何時でも喜んで皆樣の御相談と忠告をいたします

バウ街五四〇
フランソン
ブラウン商會
電話　シー一一四

發聲映畫を割安に氣持よく見るには常に日本人諸君を歡迎するローヤル劇場コロンビア劇場

十五仙　二十五仙
一〇〇バーセントトーキー

害虫

庭内店内のウルサキ虫類及農園の害虫は吾等は完全に絶滅しますその外消毒は卓越專門の方法により御用命に應じますバウ街八五七電話ドグ五三六五

ガーランテーエクスターミネーチング會社
Guaranteed Exterminating Co.

船には

獨特の百ケ年以上名聲を博して居る

スコシアペーントを

電話で最寄販賣店に御尋ね下さい

電話シー九八六

晩香坡チリワック通ひ

荷物自動車

晩市發午前四時入時チリワック着午後一時發同午後チリワック着
最低價　二百斤まで　七十五仙
スーマスプレーリ行　五十仙
チリワック行　毎日

ミツシヨン行

抬荷を無料で致します
晩市ワター街三二電シー三〇八〇
晩香坡
チルワック運送會社
夜間マーボール四七六

晩香坡市及ヴィクトリア

高等支那料理

美味安價　日本人歡迎
新西院第八街二六

新西院酒樓

Westminster Cafe

ガスリンエンヂン

高級メシン仕事、鎖接仕事
バイル打込、敷設仕事
其外ボート用附屬品一切
新西院フロント街七二六電二七五

W. R. Jaynes Co.

食料品一切卸小賣

新西院フロント街五二五
新西院サプライ會社經營
電話　デ・エンド・エム・キャッシュ　五六四　エンド　キャリー

Westminster Supply Co.

葬儀一式

特に日本人には丁寧親切に取扱ひ御不滿の時は返金します
新場所で新築家屋設備完全
新西院第八街五三八
元デー、マーチ葬儀社總承

Patterson Funeral Home

シヤトル市

NPホテル

316—6th Ave., So.
Seattle, Wash.

停車場前通東へ丁二左側六階建

目の檢診

良享てるくく場擊体反所店
んだがが最一等も後で設すの備完
番一すは朝適當で試験に最もしそ

Norman G. Cuil
695 Granville St. City
728 Fort St. Victoria, B. C.

春!! 時候の變化と健康の注意

クスリと化粧品は大正堂へ御用命を

ビクター・レコード新着御案内

◇浪花節
鹽原多助……木村　友衛
小金井小次郎……同
河内山宗俊……同
忠孝二筋道……東家小樂燕
寶を釣る男……春日　清々木米若
戀の辨天……同
孝子肉彫……同
吉原百人斬……同
端唄集……天光軒滿月

◇端唄
淡海節、二上り新內……みさ光
博多節、二上り新內……同
春雨、秋の夜……同
鴨綠江、糸山甚句……二三吉

◇筑前琵琶
菅公……秋根旭惠
南部坂雪曙……岡野旭榮
常陸丸……田中旭溜
義士の本像……同
錦心流琵琶
石童丸……本能寺川中島……復本芝水

◇流行唄
東京行進曲、紅屋の娘……母を慕ふ歌
母の唄……緊縮小唄
其他童謠民謠

△目錄御一報次第進呈△

クスリ化粧品

大正堂

バウエル街三〇一
電話ダグラス五五

N.Y.K.

1404—4th Ave., Seattle, Wn.

日本郵船美港出帆廣告

代理店晚市 B. W. greer & Son Ltd, 美市 greer Northern railway

船名	入港	出帆
靜岡丸	三月廿五日	三月十九日
橫濱丸	四月五日	四月五日
富山丸	四月十二日	四月十九日

晚市美港間船切符無代贈呈ハ勿論晚市ヨリ美濃本船乘込迄宿賃送迎自動車代

晚市　中山義一事務所
大正堂（北村商會）
水原代理事務所
日加用達會社
ブリンス　持田　平夫
ルパート

晚市　商業組合
井手事務所
日本行三等洋食六五弗、和食五五弗
百五十五弗
百十弗

美市　石田旅館
大澤旅館

「晚市美港間船切符無代贈呈ハ勿論晚市ヨリ美濃本船乘込迄宿賃送迎自動車代手荷物運搬賃等一切無料家族室デー家團欒愉快ニ航海」

運賃　一等橫濱行一九五弗
　　三等橫濱行一二〇五弗
　　三等洋食六五弗、和食五五弗
　　二等橫濱行百五十五弗
　　三島九二等橫濱行百十弗

日本郵船會社シヤトル支店

日本梨到着

晚市バウエル街二〇五

岩本商店

電話ドグラス五五八〇

西へステングス街四六

雜貨食料品商

古屋商店

電話シーモア二九參參

男女着類一切

澁谷商店

バウエル街三七四—三七八電話ドグ五五二五

金物類は一切大勉強

にて御用命に應じます何卒御引立を願ひます

渡邊金物店

晚香坡市バウエル街二三〇
電話ダグラス五五三六

フラックス　ギルネット

最上等の

スコットランド製

晚市ビーチ街五〇〇（ペキンス）建物

クロフオードエンドスチユーワト

Ripper Manufacturing Works

船の機械のオバーホールは君々に任して下さい永年の經驗によつて必ず御滿足にいたします
殊にソシントンエステップ、アトラスインペリアルには特別の設備をもつて居ります其外總てのガス機械及ウインチ修繕

晚市西ジョージヤ街一六八一
リツバー製作所
電話ドグラス三三六九

ディゼル機械

和洋食料品一切並に運送業

東カドバ街六二七
電話ハイ五二〇八アール

渡邊商店

Star Tailors

晚市東（ステングス街四四一

スター洋服店

相星

電話ハイ三四七

葬儀一式

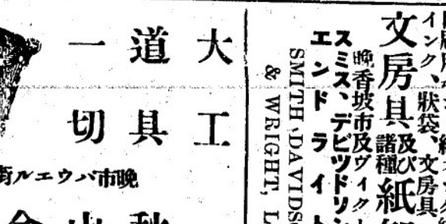
最も設備完全にして日本人諸君には特に親切に取扱ひます

晚市メーン街六一二

エドワード社

Edward Funeral Directors

電話ドグ五四五八（ピュー六〇八



晚市ユニオン街二四五

ライシン紙函製造所

社主　庄司幸次郎
電話　Trinity 5603

營業項目

△加奈陀生命保險會社
△船海上保險會社
△日本人部代理
△日本行乘船切符販賣代理
△歸化證にて日本行、妻子同伴又は妻子呼寄手續並に對白人交涉事務代理

井手事務所

晚市バウエル街貳壹七六
電話ダグラス五五六七エール
自宅フエヤモント一八六七エール

筆

儀過日自動車にて大腿骨を折り林弼臣醫師の治療を受け處約一ケ月にて完全に接骨され少しの故障を認めず依て茲に同醫師の

新しい醫學博士を 百七十名濫造

京都帝大のなやみ

卒業の新學士より五十名も多い

京都帝國大學醫學部本年の卒業生は百十五名で來る三月中に新學士として四十名で學位を授與されるもの三十四名、目下文部省に上申中の博士の數を調べて見ると昨年四月から本年三月までの一年間に同部から出し或は出さうとしてゐる人々の總數は新學士の數より遙かに多いといふ京大創立以來の奇現象を示してゐる、即ちこの一年間に論文通過したものゝうちすでに文部當局から學位を授與されたもの百三名、目下文部省に上申中のもの三十四名、三月末までに通過すべき見込みあるもの約三十名計百六十七名で新學士の數より五十名以上も多く、この調子でゆけば何年かの後には醫師の大多數は博士になるわけで博士濫造の弊がやかましく伴ひ、中には品行上とかくの噂あるものもあり大學で發表するまでの間に種々邪魔が入り文部省へいろ〳〵と投書が殺到するのでかくは正式發表まで秘密にする事になつたものであるといふのである

それは近來博士濫造の弊がやかましく伴ひ、中には品行上とかくの噂あるものもあり大學で發表するまでの間に種々邪魔が入り文部省へいろ〳〵と投書が殺到するのでかくは正式發表まで秘密にする事になつたものであるといふのである

學位 論文通過のうちすでに文部省から

授與されたもの百三名

ちなみに飛鳥院は往古日本三大學の一として長くも時の帝の御信仰が厚かつたもので開祖の持國天は天平年間の作、現に國寶中の光物として聞こえてゐる

學位 論文通過のうちすでに文部省から

授與されたもの百三名

ちなみに飛鳥院は往古日本三大學の一として長くも時の帝の御信仰が厚かつたもので開祖の持國天は天平年間の作、現に國寶中の光物として聞こえてゐる

國寶「持國天像」は 三ツ口の患者と診斷

愛知醫科大學の河石博士と 東大寺が論爭す

一決、とりあへず寺務所の名で「さやうなことは絶對にないはず、もし外聞から見てさやうに疑ぜられやすければ寫眞技術の未熟さか光線の都合によるものであらう」との回答をしたものである、しかもこれを受取つた河石博士は「ミックチであらうと一ツ曰であらうと

信仰 そのものに何等影響

來すものではない、しかも若しくの持國天のみがミックチであるべき何等かの根據がありとすれば學界への重大な興味を提供するものだと信ずるからのことに外ならず」とあつて尚ほ自身に乘り出して臨床診斷も厭はないとの意味を申し述つた

ちなみに飛鳥院は往古日本三大學の一として長くも時の帝の御信仰が厚かつたもので開祖の持國天は天平年間の作、現に國寶中の光物として聞こえてゐる

國寶「持國天像」は 三ツ口の患者と診斷

愛知醫科大學の河石博士と 東大寺が論爭す

一決、とりあへず寺務所の名で「さやうなことは絶對にないはず、もし外聞から見てさやうに疑ぜられやすければ寫眞技術の未熟さか光線の都合によるものであらう」との回答をしたものである、しかもこれを受取つた河石博士は「ミックチであらうと一ツ曰であらうと

信仰 そのものに何等影響

來すものではない、しかも若しくの持國天のみがミックチであるべき何等かの根據がありとすれば學界への重大な興味を提供するものだと信ずるからのことに外ならず」とあつて尚ほ自身に乘り出して臨床診斷も厭はないとの意味を申し述つた

幾長 しないとした、

これまで教授は毎週月曜日の午後三時から開かれ毎回五名平均の新醫學博士を出し直に發表するのを例としてゐたが今後は文部省が發表するまで絶對に秘密にするといふのである

幾長 しないとした、

これまで教授は毎週月曜日の午後三時から開かれ毎回五名平均の新醫學博士を出し直に發表するのを例としてゐたが今後は文部省が發表するまで絶對に秘密にするといふのである

◉愛兒の身代り

◇…哀れな母親の死

醫師の不動ケ淵で愛兒の身代り投身自殺現場のため水垢離の末心臟痲痺を起して倒れた哀れな母親があつた——二月二十三日午前十市四番町、並川愛藏妻はな（七）は三男有藏の病氣平癒祈願のため附近の仰仰山二八ノ其上醫師に診察して午前十一時ごろ同山不動ケ淵で一心に水垢離の最中突然バッタリと倒れたが冷水を浴びなへめ心臟痲痺を起して倒れたものゝ如く即死した、わが身に換へてもかくしたき愛藏は病床を離つて醫師の制止も聞き入れず折柄の寒氣に取組つて飛込み水の中に沈んだ母の死體に取縋つて泣き入る姿は傍にゐる人々の袖をしぼらせた

◉愛兒の身代り

◇…哀れな母親の死

醫師の不動ケ淵で愛兒の身代り投身自殺現場のため水垢離の末心臟痲痺を起して倒れた哀れな母親があつた——二月二十三日午前十市四番町、並川愛藏妻はな（七）は三男有藏の病氣平癒祈願のため附近の仰仰山二八ノ其上醫師に診察して午前十一時ごろ同山不動ケ淵で一心に水垢離の最中突然バッタリと倒れたが冷水を浴びなへめ心臟痲痺を起して倒れたものゝ如く即死した、わが身に換へてもかくしたき愛藏は病床を離つて醫師の制止も聞き入れず折柄の寒氣に取縋つて飛込み水の中に沈んだ母の死體に取縋つて泣き入る姿は傍にゐる人々の袖をしぼらせた

報告 した、ところが東大

寺ではこれは容易ならぬ大問題だとあつて今迄のやうに醫學上、一山の僧侶が聞い頭をあつめて「遂に大評定を開いた末、ミックチ說を反駁しやうといふことに衆議一決、とりあへず寺務所の名で「さやうなことは絶對にないはず、もし外聞から見てさやうに疑ぜられやすければ寫眞技術の未熟さか光線の都合によるものであらう」との回答をしたものである、しかもこれを受取つた河石博士は「ミックチであらうと一ツ曰であらうと

信仰 そのものに何等影響

來すものではない、しかも若しくの持國天のみがミックチであるべき何等かの根據がありとすれば學界への重大な興味を提供するものだと信ずるからのことに外ならず」とあつて尚ほ自身に乘り出して臨床診斷も厭はないとの意味を申し述つた

報告 した、ところが東大

寺ではこれは容易ならぬ大問題だとあつて今迄のやうに醫學上、一山の僧侶が聞い頭をあつめて「遂に大評定を開いた末、ミックチ說を反駁しやうといふことに衆議一決、とりあへず寺務所の名で「さやうなことは絶對にないはず、もし外聞から見てさやうに疑ぜられやすければ寫眞技術の未熟さか光線の都合によるものであらう」との回答をしたものである、しかもこれを受取つた河石博士は「ミックチであらうと一ツ曰であらうと

學位 論文通過のうちすでに文部省から

授與されたもの百三名

ちなみに飛鳥院は往古日本三大學の一として長くも時の帝の御信仰が厚かつたもので開祖の持國天は天平年間の作、現に國寶中の光物として聞こえてゐる

學位 論文通過のうちすでに文部省から

授與されたもの百三名

ちなみに飛鳥院は往古日本三大學の一として長くも時の帝の御信仰が厚かつたもので開祖の持國天は天平年間の作、現に國寶中の光物として聞こえてゐる

若い運轉手を釣る 看板のギヤソリン孃

深夜獨りで居る所を襲はれて 大阪で恐怖時代

「何分女の身の上せう、日で夜中、一人で居るのは心細くてゐられない、物騒なそれにするやうな美しい身では」ガソリン・ガールが語る、ギヤソリン・ガール受難の時代——

× × ×

自動車の激增、例に大阪市内に八千臺も數へる自動車洪水時代となつては自動車の腹を滿たす御馳走ギヤソリンの注營ぶりが驚くべきもの日當然、そこでお客樣に對して臨床診斷も厭はないとの意味を申し述つた

若い運轉手を釣る 看板のギヤソリン孃

深夜獨りで居る所を襲はれて 大阪で恐怖時代

「何分女の身の上せう、日で夜中、一人で居るのは心細くてゐられない、物騒なそれにするやうな美しい身では」ガソリン・ガールが語る、ギヤソリン・ガール受難の時代——

× × ×

自動車の激增、例に大阪市内に八千臺も數へる自動車洪水時代となつては自動車の腹を滿たす御馳走ギヤソリンの注營ぶりが驚くべきもの日當然、そこでお客樣に對して

かけては斷然すばしこい大阪の人々のことゝ、この四、五年の間に市内に立つても立つても約二百五十本のあの赤いギヤソリン・スタンドを押つ立つた、そしてレツテルのいゝ若い娘をれ程に若い運轉手の心を誘惑してギヤソリン發賣戰の次第、戰ひは本戰中

◇

この戰線で愛嬌を唯一の武器に闘ふギヤソリン・ガールの數約五百餘名（十二時調査）日本石つて逃げる、これは主に新來ギヤソリン孃を覗ふ奴、この手はなかなか一ギヤロン五十錢の相場だから何時だつて少くとも四十圓や五十圓の資上げがある、これを取られて辨償となると月三十圓乃至四十圓の月給では一ヶ月たゞ働きしたつて追つ付かぬ

◇

この「本社のもの」の手がきかぬときは自動車を乘りつけてギヤソリンを買つた上「エンコだ、チヨツと押してくれ」なぞゝ廿くもちかけて勝ひ出す、現金をしつかり身につけた要心深いギヤソリン孃には及物でおぞかし或は毆つたりしてひつたくる、ギヤソリン孃が要心すればするほど取られた金の戻つたためしもなく結局辨償させられるが、市内で一番よく賣るスタンドは一日三百五十ギヤロン位

◇

先頃あつた堂ビル横のペガサス・ギヤソリン・スタンドの被害は「電話」の手、二月十九日玉川町四丁目の分は「自動手を押してくれ」の手で誘ひ出したが現金を離さぬので「毆り」の手を併用、二十四日未明の上福島にあつたのは匕首を示した「及物」の手、あまりに頻發する被害にギヤソリン孃達はふるゑ上り寄るとさはると「ぞうしやう」の相談、會社でも深夜の女商賣がけに心を痛めてゐるがナ名案もない

若い運轉手を釣る 看板のギヤソリン孃

深夜獨りで居る所を襲はれて 大阪で恐怖時代

「何分女の身の上せう、日で夜中、一人で居るのは心細くてゐられない、物騒なそれにするやうな美しい身では」ガソリン・ガールが語る、ギヤソリン・ガール受難の時代——

× × ×

自動車の激增、例に大阪市内に八千臺も數へる自動車洪水時代となつては自動車の腹を滿たす御馳走ギヤソリンの注營ぶりが驚くべきもの日當然、そこでお客樣に對して

かけては斷然すばしこい大阪の人々のことゝ、この四、五年の間に市内に立つても立つても約二百五十本のあの赤いギヤソリン・スタンドを押つ立つた、そしてレツテルのいゝ若い娘をれ程に若い運轉手の心を誘惑してギヤソリン發賣戰の次第、戰ひは本戰中

◇

この戰線で愛嬌を唯一の武器に闘ふギヤソリン・ガールの數約五百餘名（十二時調査）日本石つて逃げる、これは主に新來ギヤソリン孃を覗ふ奴、この手はなかなか一ギヤロン五十錢の相場だから何時だつて少くとも四十圓や五十圓の資上げがある、これを取られて辨償となると月三十圓乃至四十圓の月給では一ヶ月たゞ働きしたつて追つ付かぬ

◇

この「本社のもの」の手がきかぬときは自動車を乘りつけてギヤソリンを買つた上「エンコだ、チヨツと押してくれ」なぞゝ廿くもちかけて勝ひ出す、現金をしつかり身につけた要心深いギヤソリン孃には及物でおぞかし或は毆つたりしてひつたくる、ギヤソリン孃が要心すればするほど取られた金の戻つたためしもなく結局辨償させられるが、市内で一番よく賣るスタンドは一日三百五十ギヤロン位

◇

先頃あつた堂ビル横のペガサス・ギヤソリン・スタンドの被害は「電話」の手、二月十九日玉川町四丁目の分は「自動手を押してくれ」の手で誘ひ出したが現金を離さぬので「毆り」の手を併用、二十四日未明の上福島にあつたのは匕首を示した「及物」の手、あまりに頻發する被害にギヤソリン孃達はふるゑ上り寄るとさはると「ぞうしやう」の相談、會社でも深夜の女商賣がけに心を痛めてゐるがナ名案もない

法律事務一切 公證 用辯
晩市西（ステングス街八三七
メトロポリタン建築四〇三—六
ヂエ・エドワード・バード商會
電話シ六六六……六六六七
J. Edward Bird & Co.

曳自動車用達
五臺の自動車晝夜を分たず御用命を待つて居ります
晩市西（ステングス街一一六〇
晩香坡オートトーイングサービス
電話ドグラス二五二一
Vancouver Auto Towing Service

漁業用具一切
△ギヤソリンエンジン
△テント、オーニング
VACラバプルーフ
エドワード リプセット
Phone Sey 6031
62 Water St. Vancouver, B.

Xセルバタリー！
百パーセント加奈陀製です
一ケ年保證文句なしに修繕
カー七弗五十仙レヂオ入用五十
仙、御屆しします
三十二ボルト・ヴイーデユーチ
弗貳船及橙火用バツテリー百二十八
ー船ケ年保證
請君の古いバツテリーを相當の値段にて引受ます
販賣店々は電話にて御照會下さい
晩市メイン街及第十七街角
エキセルバタリ
電話フエヤモント一八六二

八馬力 ベンシツド インヂン
取捨自由のワタージヤケツト
大なるバルブ
ガスリン及オイルの消費に大なる節約が出來ます
ツローリングに適當な スロースピード
ステウストン メシンショツプ
Steveston Machine Shop
電話五九

石炭及燃料は 弊社からア
得意コークス、ブリケット類
晩市インダストリア、街參參五
サン燃料會社
Sun Fuel Co.

スプリング各種製作、ラック用
オーバーロードスプリング、連結自
動車機關車用等常に用意して修繕
は迅速で完全
電話ドグ五一三五
晩市シーモア街一六一二
マクアリスタースプリング會社
McAllister Spring Co.

諸種皮帶修繕 總ての皮帶
ベルトセメント
ラタセメント 防水皮セメント
晩市東ヘスティングス街五四〇
電話バイランド四八四〇
Cruickshank Bros. Belting

◉スプリングの御用なら何事でも
取外修繕取替再置等の設備を完備して他より割安に御用を勤めます
ナイ、イモ及晩市アルバタ及二街角
デンドツフスプリング商會
電話フエ五二一一
Dendoff Springs Ltd.

金土は弊店のスペシアルデー

男子サンデー靴 ブラック、ダークブラン、ライトブラン

正價		特價
四、五〇		三、六〇
四、九〇		三、八〇
五、二五		三、九五
五、五〇		四、五〇
五、九五		四、五〇
六、五〇		五、二〇
六、七五		五、四〇
七、二五		五、六五
七、七五		六、〇〇
八、五〇		六、七五
九、二五		七、二五
一〇、〇〇		八、〇〇

尙此外全品スペシアル・デーに限り **大割引** を以てお願ひ致します

男子サンデー半靴

正價		特價
四、二五		三、四五
四、七五		三、七五
四、九五		三、九五
五、二五		四、一〇
五、五〇		四、二五
五、七五		四、四〇
六、二五		四、七五
六、七五		五、二五
七、二五		五、七五
七、七五		六、〇〇
八、二五		六、五〇
九、〇〇		七、二〇

名畑靴店のスペシアル・デー・セール

一回は一回と益々旅くべき賣行好評を得つゝあります弊店の

！セール 此外に比類なき **廉價大賣出し** を **毎週御注意** 下されて最非御買上の程願上げます

來る金土のスペシヤルデー には男子用サンデー靴一切の **特價賣出し** を致します

地方よりの御注文は特別入念迅速に御送り致します

地方よりの御注文 は特別入念迅速に御送り致します
特價品だけは送料を申受けます

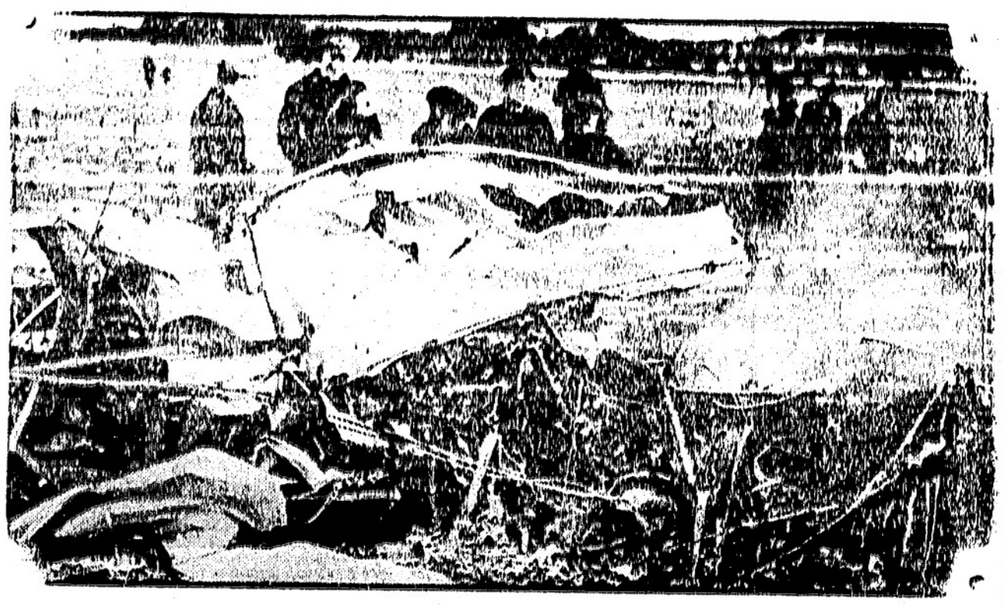
如何に毎週 **スペシアル** —破格の安價 なるかは回を重ねると共に **增加する賣行** によつて事實が證明して居ります

品切れにならぬうちに早く御買上を願ひます

晩香坡市バウエル街三五六

名畑靴店

電話 ダグラス 五九三〇



飛行機で新婚旅行の結果――此の寫眞の通り見るも無殘な事になつて了つた――英國クロイドン飛行場の並木に最近にあつた事實――其の時乘り合せた人々のうち一人だけが奇蹟的に助かつたさうだ（大陸寫眞）

桑港から長崎へ無休止で飛行

チーゼルエンヂンを用ゐて

五月頃に實行の計畫

【桑港ユウジアージー州レオニア十三日】此の地方の飛行機技師ロバート・モント・スターリングは日本の長崎まで九千三百哩を一氣に飛び出して世界一周飛行を計畫を立て聯合通信員に發表した、主として發動機はスターリング自身の考案を加へた發動機三つの翼を有するものであるが、機は既に試驗飛行濟で成績は良好であつた

一般物價より米價は甚しく下落す

金解禁の影響

（日本近信）金解禁以來、物價大體に於て漸次引下げの傾向を辿つてゐるが、十九日の調査によると次のごとくで、昨年十一月から一月までの一般物價指數は九・六九の下落にすぎないのに米價指數は二四・七の大下落を來し、これがため米價は物價全體の下落を阻止してゐる、これと同時期の米價指數下落比較は

昨年

四、一昨年同期の四十七に比しても農家にとつて極めて不利であることはいふまでもなく更に農家の購買する日用品に物價下落の影響最も遲き小賣價格なるに、收入になる農作物に下落の最も早き關係で農家は全く物價下落の混亂裏に立つたわけである（前年度十一、二兩月を含む）

昭和三年度

	米價指數	一般物價指數
十一月	三四	三三・八六
十二月	三五	三二・三三
一月	三五	三一・三四
昭和四年度		
十一月	三四	三三・八六
十二月	三五	三二・三三
一月	三五	三二・二三
昭和四年度		
十二月	二八	三二・九二
十二月	三四	三二・三三
一月	三五	三二・二三
昭和五年度		
十二月	三五	三二・九二
十二月	三四	三一・三三
一月	三五	三一・二三

金解禁の影響は一般商工業者に比し緩慢にしても大なる影響なきものと見られてゐるが、解禁後一ケ月餘にしてよく深刻なりこれを主要農產物に見てもその物價指數（日銀調査）は

一月	前年十一月との比較
米	三九（一）一四
大麥	二五九（一）一三
大豆	一九七（一）一二
鰯	二三（一）五六

なでにして、何れも大下落を來したがごとくに最も

憂慮すべきは二月十九日

の深川市場においては百二十七圓八十錢と多少恢復を有するものゝ帝國農會調査の生產費に見る石當り自作農さへ（一世三圓六十七錢として小作農に至つては一世三圓八十四錢になり石當り六圓がらみの損害を見る有樣である、しかしてこれに大問題となつたのは政府の米穀資金缺乏によつて米價政策が全く行詰りとなつたことである、政府の持米は一月現在において政府倉庫に七十二萬二千石、民間倉庫に二百五十四萬七千石計三百二十五萬九千石を有してゐるが特別繰價入資金は二億七千萬圓を

限度

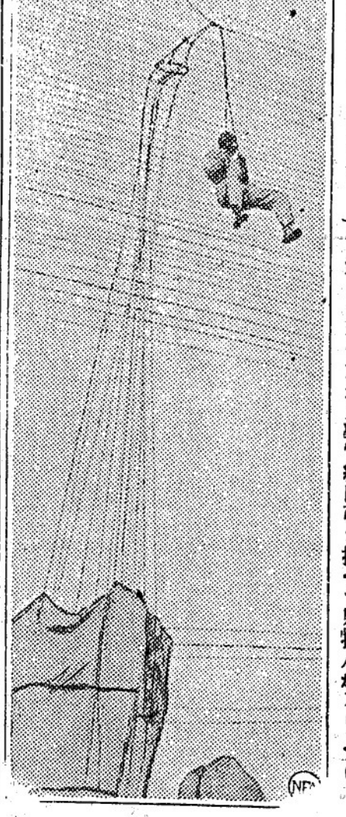
とし金利五分五厘なることとて在庫米一石三十圓換算しても一年の保存費は金利一圓

晩香坡島に國立公園

議會へ運動

晩香坡島ストラスコーナ・パークを中心とせる廣大な山野を劃して加奈陀國立公園ならしむべく昨日の州議會でコモックス選出議員ドクター・マクナウトンが希望した、曰く

「同所を國立公園としてロッキー山中のバンフ及びヂャスパー公園に劣らぬ程の人を呼ばうといふのが目的の一つである、風



クインスボロー母姉會の例會

クインスボロー學園で三月八日母姉會例會を開き左を協議した

△三月二十三日の卒修業式に硬筆書方手本を兒童に各一冊づゝを贈ると（十五弗の豫算）決定

△出產祝の件、以前より金高を增し從前通り贈ると決定

百十七歳の婆さん晩香坡の病院で死す

ビーシー州で女の最年長者

△母姉會員の家族にして日本訪問者に餞別の件否決

△以前の會計一身上辭任せしめ橋本ツヂ夫人を擧ぐ又評議員山下糸枝、河原久代兩夫人も辭任し太田たけ、田井中ます、赤澤みね、浦野はるの四夫人を後任に擧ぐ

△卒修業式當日の準備係藤木ムセの、河原久代、松宮いし、赤澤峯、松尾みの、浦野はる、浦野はやめ、太田たけ、池上つよ橋本つじ、山下糸枝、村田しげ△接待係、池上たけ、大森さわ

電線に引ツかゝつた飛行機乘り――落下傘（パラシュート）がありさへすれば飛行機乘りは安全と思つたら大間違ひ――パラシュートで飛行機から飛下りを見世物にして居る米國のエヂー・グラツトがニウ・ジアーシー州ハーヴアーでイツもの離れ業をやつた迄はよかつたが見事電線に引ツ掛つて見物人がアレよ〳〵

ビー・シー州での女の最年長者ミセス・アランフライ・ケフオリーと云ふ百十七歳のお婆さんが本朝當市聖ポール病院で死んだ、彼女は實にナポレオン參敗のウオータロー大合戰以前に歐洲で生れ加奈陀へ移住してきたのが八十餘歳の時であつた

晩市の學校清潔にせよ

と婦人團體が運動

晩香坡の學校のベースメントや便所を見る驚くべき不清潔なのが多く實に歎かはしい狀態にあるのを御存じないかと、市學務課に宛て婦人團體「ウイメンス・ニューイアラ・リーグ」から强硬なステートメントを昨日差出したので學務課では默つて居られず調査を斷行することになつた、リーグ側は「殊にハイ・スクールなどのベースメントや便所には目も當られぬのが在り此れは宜しく婦人ジャニターを置いて綺麗にさせたがよい若い女學生や、男學生を種々な點で保護する爲めに是非何とか手段を執つて貰ひたい」と云つて居る學務課員の中にはリーグ側の建言は單なる風說に基いたもので實地調査の結果おやあるまい、と云つて居る者もある

キャルガリーから晩市まで乘合自動車

聯絡の計畫

若し傾及び州政府が加奈陀橫斷ハイウエーを完成して現在中斷となつてゐる當州奥地の一部道路を竣工してくれさへすれば一九三二年には沿岸アルバータ州の町との聯絡乘合自動車を通ぜしめることに晩市及びキャルガリー方面の運輸會社達は協力して計畫をたてゝゐることが漏らされた、バスでロツキー山橫斷もシャレてゐると評判がよろしい

在留の外國人には寫眞つきで登錄さす

嚴烈な新しい法律案

米國議會に提出さる

米國議會には今多數の登錄法案が提出され居てそのうちイヂャナ州選出下院議員アスウェルの外國人登錄法案は最も嚴然たるものである、案の大要は

（一）米國內にゐる外國人は每年一回登錄さるべからず登錄費用は初め二弗、次の年よりは一弗

（二）登錄には各自の寫眞、自筆サイン他の特徵を記すること

（三）米國居住外國人は警察官勢動者の官吏の要求あるごとに登錄證明書を示さゞる可らず

（四）米國居住外國人は登錄官に向つて自己の捕縛せられたる有罪の判決を受けたること、或は又姓名の變更及び身體上の外觀に變化を來したる場合は必ず屆出をなすこと

（五）米國居住の外國人にして放意に二ケ年間登錄をなさゞるものは追放すること

晩市の學校清潔にせよ

と婦人團體が運動

晩香坡の學校のベースメントや便所を見る驚くべき不清潔なのが多く實に歎かはしい狀態にあるのを御存じないかと、市學務課に宛て婦人團體「ウイメンス・ニューイアラ・リーグ」から强硬なステートメントを昨日差出したので學務課では默つて居られず調査を斷行することになつた、リーグ側は「殊にハイ・スクールなどのベースメントや便所には目も當られぬのが在り此れは宜しく婦人ジャニターを置いて綺麗にさせたがよい若い女學生や、男學生を種々な點で保護する爲めに是非何とか手段を執つて貰ひたい」と云つて居る學務課員の中にはリーグ側の建言は單なる風說に基いたもので實地調査の結果おやあるまい、と云つて居る者もある

キャルガリーから晩市まで乘合自動車

聯絡の計畫

若し傾及び州政府が加奈陀橫斷ハイウエーを完成して現在中斷となつてゐる當州奥地の一部道路を竣工してくれさへすれば一九三二年には沿岸アルバータ州の町との聯絡乘合自動車を通ぜしめることに晩市及びキャルガリー方面の運輸會社達は協力して計畫をたてゝゐることが漏らされた、バスでロツキー山橫斷もシャレてゐると評判がよろしい

ハキーの爭覇戰迫る

晩市ライオン軍首位を確保す

◇アイス・ハキーも愈〻爭覇戰が近づき沿岸も東都も活氣づけられつゝある

◇素人ハキー界の世界選手權爭覇の豫備試合に晩香坡素人軍を破りビー・シー州の選手權を獲得したトレール軍は昨夜アルバータ州のチャンピオンたるプレーモーア軍とトレールで合戰した結果第一戰は三對一でアルバータ軍を破つた

◇去る月曜日夜當地アリナに集まつた七千五百のハキー狂の面前で當地のライオン軍はその昔アレキサンダー大王がペルシヤ軍を粉砕した如く、ポ市バツカルー軍を四對二で屠つて太平洋沿岸ハキーリーグの首位を完全に占めかこれで晩軍は殘りの二ゲーム全部負けも最も近い强敵ポ軍が殘りの四ゲーム全勝したとしても晩軍はプレーオフに參加する事が出來るわけである

◇昨夜沙港に於て美府宿無し軍と戰つたポ市バツカルー軍は哀れな賴よりない美府軍を三對〇で敗つた

新西院佛教婦人會

新西院婦人會は三月九日第三回定期總會を開催諸事項協議後役員を左の如く選擧した

△會長戶田イネ△副會長松尾ミノ△幹事藤原チエ△同補佐川崎タミ△會計藤原玉代△同補佐今堀ツナ△監査役石田シゲ、中林イマ△役員上村マヨ、大久保クノ、松田サモ、西島シヅエ、北川コギク、塚本コマ、上野ハツ、西山ヒデ、大石サチ、木村クニ、內田アイ、福永キチ、浦野ハヤメ、宮川ウメ、松宮イシ、河原ヒサヨ、太田タイ

新種子到着

オイシイ野菜種
キレイナ花種　各種

種蒔の期節は參りました
種物の御撰定は每年好評の前川へ
御用命下さいませ

△目錄御入用の御方は御申越下さい早速御送り屆け申します

晩市バウエル街三六九
前川商店
電話ドグラス九八一

漁船用具金物類運動用具

バウエル街二七〇
平松電氣店
電話ドグラス五五四四自宅ハイ五二二六エル

和洋雜貨　絹地綿布各種

バウエル街三二九
電話ドグ一七四七
宮崎商店

晩市バウエル街二一八電話シーモア一六〇〇
男物一切　日英商會
大木兵造

Bank of Montreal
Cordova & Main Branch
Vancouver B. C.

金壹弗以上如何なる金高にても御取扱いたします利息は時價最高の割合を以て御拂ひ申します
◉日本送金　橫濱正金銀行と特約を結び最も低廉なる方法にて日本何れの處へでも送金方御取扱ひ致しますカドバ及ビーン街角
電話ドグ五四四〇
モントリオル銀行
ら御送金の場合には先づ以て當銀行へ御相談を願ます送金受取先は郵便局若くは銀行何れにても御希望次第御は電報爲替も低利迅速に御取扱申上げます
◉如何なる取引にても日本人專務員が親切に取扱ひます

MANUFACTURERS LIFE

◆當會社の英斷◆
新西院婦人會は三月九日第三回定期總會を開催諸事項協議後役員を左の如く選擧した
△會長戶田イネ△副會長松尾ミノ△幹事藤原チエ△同補佐川崎タミ△會計藤原玉代△同補佐今堀ツナ△監査役石田シゲ、中林イマ△役員上村マヨ、大久保クノ、松田サモ、西島シヅエ、北川コギク、塚本コマ、上野ハツ、西山ヒデ、大石サチ、木村クニ、內田アイ、福永キチ、浦野ハヤメ、宮川ウメ、松宮イシ、河原ヒサヨ、太田タイ

マニユフアクチヤーラース生命保險

一、倍額支拂ひ、傷病掛金免除の特點を附けます
晩市メイン街一八七　電話ダグ二八三
加奈陀日本人部主任　**信夫事務所**　主任　信夫三郎　後援　平均

晩香坡市バウエル街參壹壹
大勉强
天野運送舍
（電話ダグ三〇五九）住宅ハイ六二五アール
杉山新吉

保險
生命　火災　自動車
水原代理事務所
代理業
サン生命保險代理店
日本郵船　大阪商船
船切符取次
水原潤吉　荒井茂左エ門
東ヘステングス街二〇八
電話シーモア三四四七

日本行郵船發着表

船名　發　着
あふりか丸　三月十八日
さいべりあ丸　三月十九日
リンカーン丸　三月廿二日　四月一日
ばりい丸　三月廿八日　四月五日
マヂソン　三月廿一日

◉電車時間
スタンストン行
前五、〇五分より後二、〇五分迄每時一度宛　但シ日曜ハ前七、〇五分より後六、三〇以後二時間每

◉ビクトリア行
發　前九、一五、後三、四〇
着　前一一、五〇、後四、二〇
◉シー・ビー列車（東部行）
發　前一〇、三〇、後六、四〇
着　前一〇、一五、後六、四五
◉シーエス列車（東部行）

◉日本行郵便物本局締切日
【書留は三十分、小包は二時間前】
【爲替受付は后八時半土曜は一時迄】
三月十九日　さいべりあ丸　前九時
同　廿二日　リンカーン　前九時

◉郵船小電報相場
▲卵―B.C.エキストラ
同フレッシ
同プレット
▲野菜―ピーツ
キャロツ
セロリ

▲果物―アツプル
レモン
グレープフルーツ
ホレンヂ
▲生肉
牛肉
豚

アニオン
唐茄子
レテュス
スピナチ
サツマイモ
ポテート

▲ブンリスルバート行後八、〇〇（月、二）後二、〇〇（水、六）後九、〇〇（金ユニオン）
▲西ハウサンド行（每日）前九、〇〇後二、〇〇（木ユニオン）後一一、〇〇（火土日バウエル河經由）
▲ベンダーハーバー行
ガルフ島行　前七、三〇ヨリ（每日）
バウエル河行　前九、ヨリ（日除）
後五、四五（日）後七、四五
ウサンド行　前九、〇〇（日除）
ユニオンベー及コモックス行
後一二、〇〇（木コモックス經由）
後一二、〇〇（火土日バウエル河經由）
ガルフ島行　前七、三〇ヨリ（每日）
バウエル河行　前九、ヨリ（日除）

大陸畫報

東京特電

民政黨々内の結束に苦心す

若手組からの不滿が出て
鎭撫に忙がしい幹部

民政黨幹部新九郎を初め主腦部の代表者は濱口總裁の後任を物色中で、既に前內閣が各閣僚の後任を物色中で、既に前內閣が各閣僚の後任を物色中で、既に前內閣が各閣僚

噫無情

（74）

ユーゴー作
黒岩涙香譯

客と亭主（一）

その日の中に幾百万なる光りが消もつてゐるので再びそれは手品師が懐中から次の間に退いた後で手品の道具を入れて置く箱であつた。

「お客様は唯つた一言で宜しい」何と返事は唯つた一言で宜しい」何と言つても可愛い娘も同様に育てたのですから、見れば忽ちやつても實は手離すに忍びません」といひ、客に客の顔色は木の子を差上げませう」と、大きく吹いた、客は無言で、汚い蒲団の中から直に五百圓の銀行券三枚を取出し、テーブルの上に置いて、自分の手を又其上に置き「サア小雪を此へ連れて來て、引替へなさい」よしや何の様な大金持家にしても、斯う手早い決斷の出來るものでは無い、流石の手鳴田も茶氣に取られぬ時は有かの

×　×　×

燈ら此老人が、表を驚した金滿家ともせよ、千五百圓の呼聲にけ驚くだらう手鳴田は助してゐた千五百圓を出したので、初て手鳴田の方が驚いた、彼れは唯た命令の様な老人の言葉に應じ「ハイ小雪を呼びます、呼びます」と答ふるのみであつた。

斯る間に小雪は何事にしてゐるだらう。

小雪は毎もの如く今朝早く起きた、起きて直に昨夜脱ぎ捨てゐた靴の中を覗いて見た、驚くべき事か中には見た事も無い大きな新しい金貨が光つてゐる、是が廿圓に通用することゝは知らず、知つた所で廿圓がどれ程の價打かといふことを知らぬけれど、唯だ嬉しい、唯だ有難い、殆ど金貨の色に目が眩み其の光りに心まで醉ふたやうな狀である、慌て取上げて、宛も盜んだ品物をでも隱すかの如く衣類に納めた、昭此金貨、何處から來たのだらう、小雪は其道にお化の仕業とは思はぬ、昨夜人形を貰つてくれた親切な老人の恩に違ひ無いと小さい心に承知した。

人の信切が何の様な者かといふ事は、小雪は知らぬ、他人の信切は孤立て置いて、母の慈愛といふ事をさへ知らぬのだ、此家へ預けられたのが五年前で、其身の三歳の時であつた、母の顔が何の様で有つたやら少しも覺えぬ、考へたとて思ひ出さぬ、唯だ思ひ出すのは、自分の身が、寒くて此かた常に凍えて餓えて、叱られて泣いてゐた事である、今といふ今に至つて、初めて何うやら親切といふ事が分つて、能くは分らぬけれど嬉しいといふ心持の味も分つた。

けれど喜んでなどはゐられぬ、直ぐに身を引き締めて例の通り拭ひ掃除に取掛つた、取掛らねば何の様に叱られるかも知れぬのだが、併し衣類の中に在る金貨が氣になり、長く仕事をしてゐる事が出來ぬ、時々に手を止めて、衣類を開いて金貨の光りを覗き込む、丁度金貨に話をする様に見ゐる。

法廷に於ける通辯
西第八街七四五　永尾唯一
電話ファエアー六八六ツイ

信夫屋旅館
室内清潔と食料低廉とを專とし且丁寧に取扱ひ申すべく候
パウエル街二三四　佐久間太重
電話ドグラス四四五六アール

日本汽船切符取次仕り候
維貨食料品
エキスプレス
晩市パウエル街四五三　野口二六四
電話イ四八九　堀善商店

經函折函……製造は安價に御注文下さいます
パウエル街七六九　電イ四四四
中尾紙函製造所

婦人小供洋服ドレス仕立
電話ダグ五五六七　晩市メーソン街貳壹貳（山陽商會）
牧野姉妹裁縫部

凡て專門家へ
コールの御用なら
小宮に限る
電話はシー八六三七ォー
パウエル街九七番
コール販賣　タバコ果物　小宮商店

家具製造販賣
大工仕事御用に應じますから宜しくお願申上ます
アレキサンダー街三四二　電話ダグ四七二エル
川出家具店

パウエル街一三五五
炭
ルーコキマ
社會炭薪エル
電話イ三九二七　夜間イ一四四四アール

4X
ブレンド
ドーレとキーケ
四エキス
ブレードは健康食料です
それはミルクで造られて居ます
御試用下さい

機械仕事は何用でも
△船舶用インヂン
△自動的機械
△取替パーツ
△印刷機取付及保持
其他特別機械の設計及び製作
晩市ホーマー街六二二—四　ジャクソンエンドクラーク商會
電話シーモア一九四〇　Jackson And Clark, Ltd.

家畜用及
養鷄用餌
牧草穀類
特別混合パシフィック
產卵用マツシ
グラウンド・スクリーニングス
晩市キーフアー街一〇〇〇　パシフィック・ミリング・エンド・グレーン會社
電話イランド二三一〇　Pacific Milling And Grain Co. Ltd.

放射蒸熱電氣
治療機販賣　並附屬品一切
在晩御勝めの方には實地に使用注をお敎へ致し尚地方の方には手紙にて詳しくお敎へ致します
東京野一色式電氣研究所講習生　工藤十子
東カドバ街六二三　電イ三三〇ワイ

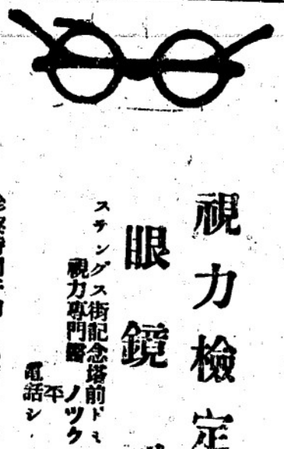
ブランド製濃ソースの元祖
エ、ワンソースは
總ての料理に賞翫され重法がらる
Harold F. Ritchie And Co.—Ikins Building, City
312 Pender St. W. City

新しきラオックス
アルトラ　サンラシア
の襲表を御待ち下さい
晩市西ペンダー街五〇八　ラオックス製造會社
電話シーモア四五九七　Fox Manufacturing Co. Ltd.

ハートバタリー
自動車、レヂオ、燈火用拾弗以上
晩市ホーンビー街八五二　ハート・バタリー會社
電話シーモア一五九二　Hart Battery

チムネ掃除
屋根葺特に平坦な屋根に常に責任を以て完全に仕上ます
晩市シーモア街一五四　クラウン・ルーフィング會社
電話シーモア六三九五　Crown Chimney Sweeping And Roofing Co

自轉車の時が來た……
春は體力養生の時！
御子供達の御健康の爲め
最も喜ぶ自轉車は最適品
△ビ・エス・ユー五十五弗より八十弗
△コロンビア三十五弗以上各種
△ビアース七十弗
△其他中古品十五弗以上種々
△三輪車八弗以上
カタログ無代進呈
晩市メーン街壹壹貳　電話ダグラス五五五九　ターメー自轉車店



視力檢定
眼鏡製
スティングス街記念塔前ドミニオン建物内二〇二
視力專門醫　ノックス・ハンブリー
電話シーモア一一三三
診察時間午前九時より午後六時まで

アワーオウン
ブランドは
市場最上のバターの印です
目下賣出中の四分の一斤包は
經濟的で至極便利です
何れの日本人食料品店でも賣つて居ます
晩市レールウェー街三二五　セントラル　クリマリー
電話ダグラス五五〇四

CHRYSTAL QUALITY
一アドツサ
シツ木堅ヨシ
、表店一ケー積見
スで時何と
も八一街トーバルアイ市晩
會商ルタスリン●一イ
三九三イハ話電
E. Chrystal & Co. Ltd.

瀝鑵製造及修繕
電氣ウエルヂング諸般浴仕事
タンク煙筒類見積をいたします
晩市アレキサンダー街七五〇　イ九三五夜ケリ一七〇五アール
Patterson Boiler Works

ジンヂヤエール
はクロスの
アムバスダーを
御求め下さい
電話フエアモント一一七三

總てのボート用
人力ポンプ、動力ポンプ製造
賃貸もいたします
晩市東カドバ街四〇
Pump & Power Ltd.

雛鷄孵化卵　系統正しき多產
鷄種雛ブロミス、ロック、エスシーロード島鷄レグホン、ワイオンドツト
バーナビー、ローヤルオーク街二五七一　電カールトン壹貳參九
Canadian Hatcheries Ltd.

自然の香味を保有するのは
パシフイックミルクです
御試めしを

鮮魚　精肉　野菜
かまぼこ
其他食料品一切
晩市パウエル街三五五
スター魚肉店
電話ドグ五三一六

屋根ふき材料
瀝青ペント船舶用シームペチツト
晩市アービュタス第十街角
加奈陀ルーフプロダクツ商會
電話ケービュ六〇一〇　Canada Roof Products Ltd.

預金は
七歩保證利子附
晩市シーモア街五二五
電話シーモア七二九八　Prudential Saving and Loan Association 102-103 Yorkshire Bldg.

李芳生歯科醫院
Lee Fong
100 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
晩市東ペンダー街一〇〇三號室
即大觀旅館
電話シー一八五二

最も廉價に
精巧に常に
日本人諸君を歡迎して
特別入念に
致します

齒科全科

店の設備は
吾々からシヨーケース、ウオールケース、飾棚、カウンター、ストアフロント等割安完全
晩市東二街一四八電フエ四二
アクメ・キヤビネット製造所
Acme Cabinet Works

諸機械修繕
漁船用具
御注文に應じます
晩市アレキサンダー街三六九　アイデルアイオンウオークス
Ideal Iron Works, Ltd.

海事觀測
コンパス修繕
各國政府及海軍省發行の海圖代理販賣航海用墨械販賣及修繕
晩市西ペンダー街三四〇　電話シー五〇九九
Captain A. P. W. Williamson

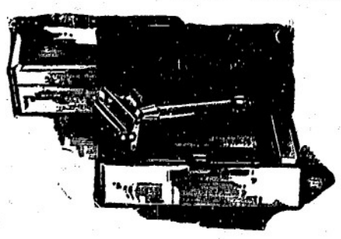
おいしいロール
ホネーナッ
トツテモ
市内數店のみの特製品です
類一式持ち日本人御嗜好に適するのは當舍です
は多年の經驗にて御滿足に致す
東スチングス街四番筋向
晩香坡市バウエル街三八二　電話シーモア四五三三
クレーグベーキショップ
Craig Bake Shop, Ltd.

鍛冶仕事
船用具
荷揚道具
船內用具
日本人諸君の船仕事に
は多年の經驗にて御滿足に致す
晩市ワター街三二八九　電話シーモア三二八九
McDonald and Grundy

貴金屬
寶石類
並修繕
新四號市第八街三九
中村時計店
電話二四一九　店主　中村助次郎

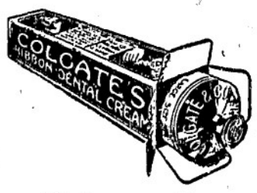
CREME DE COCOA
BARDINET
クレームデ
ココアボーヂネット
此の良美味の飲料は優美なる香りと成熟せる甘かな香醇りは他の何れにも卓越す此豐醇の銘酒は何れの政府酒類販賣所でも賣つて居りますが御間違なく（ボーヂネット）と御忘なくそれは品質の保證名です
一瓶三弗五十仙
酒段に對して他の追從を許さぬ品質です
此廣告は州政府又は酒類管理局より掲載されたものでありません
GRANDES LIQUEURS
BARDINET
BORDEAUX FRANCE

◇安全剃刀の特價品
新式剃刀、ストロップ及び十枚付き　一弗



◇ボムピアン化粧料　各十仙
紅　粉白粉
色四種　色四種

◇バーモリーブソツプ　二ツ二十五
節約の理想化良品を安價で御使ひ下さい



◇コールゲート
練はみがき
大四十五仙
小二十五仙
大特價小二ツはぶらしニツ
五十仙

地方からは御手紙で
市内は電話で
—迅速配達

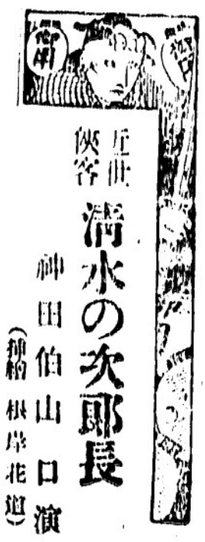
バウエル街三三一
藥品　化粧品　卸小賣
セーフアー万年筆販賣員
新見商會
電話ダグラス三一一二

淨土宗の大遠忌にジヤズで宣傳

先づカフエーからご言ふので

『遠忌小唄』を作つて

ふジヤズ小唄が作られ先づカフエーから宣傳を初めやうといふモダーン坊さんまで出てはしやぎ廻り四月十三日は總本山知恩院で營まれる淨土宗の大遠忌執事の大僧正が先づ日が剃るやうに忙しくつづけられてゐるが、三月十日から十七日まで營まれる山門は像が世界山といふので本堂の落平四百幅がすつかり整理し日本人の職工ビの氣分がすつかり整理し日本人の職工ビの氣分がすつかり整理し日本人の職工ビの氣分

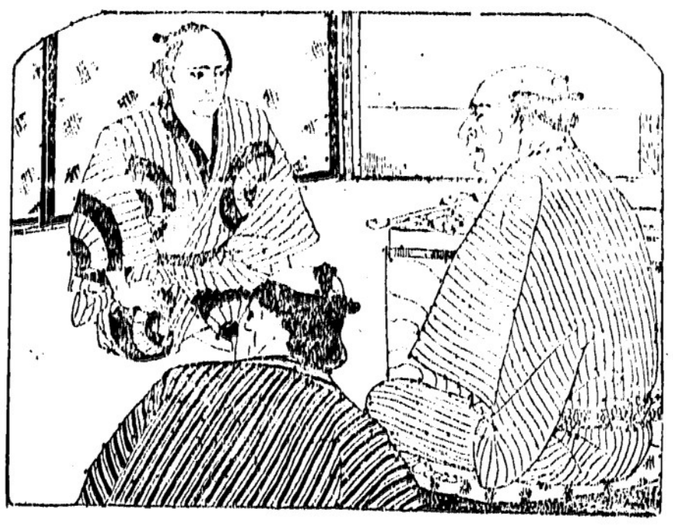


座世　傑客　清水の次郎長

神田伯山口演

（神納根岸花道）

【第百五十一席】



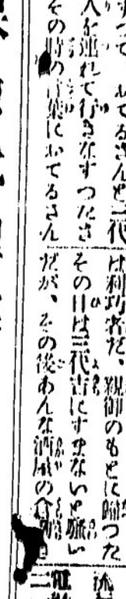
卯吉は虎五郎が來たと聞いて、卯「オウ來たか、親分お聞きなさる通り虎五郎が來ました、エ、、年アに一ぺんゆうございます、私がうまくごまかして追つ拂つてやります、ハイ此方へつれて來い　虎「ヘエ御免なさいまし」と脇差を手に手分を輕くして奥に入つた、卯吉には二三度付つたが踏入には全く付つけなことがない、正面に一流な人、之れが話に聞いた都田の大親分かと思ひ、それへ座つて手を突き頭を下げ　虎「御無沙汰を致しました　卯「イヤ虎五郎どん大く來た、明日は主の所へ出かけやうと思つてゐた、時にあれになさるは俺の親分だ　虎「さうで厶いますか、初めてお目にかゝります、私は武州足立郡樋木の里、親分郎は入間郡日越在大井村猪ケ島重五郎、當時私事は松連當町、源八もの世話になつて居ります　卯「さうか、俺が旅人だ、ちと勝場へ頼まれたが、高の知れた女出入り、俺が出るはどの事でもなからう、卯吉、何んとかしてくれ　此方へ來が下りたから、そこで俺が濱松へ出かけて行き、ふてるさんを連れて來な、お前になんとも言はずにつれて來たのは惡からうがお在ぢから歸りを待つてゐるわけにもいかねゐ、おかみさんに話しをして伴れて來た、イヤ今時の娘は利巧者だ、親御のもとに歸つたその日は三代吉にすまないと云ひながら、俺に手向ひをしたいために　虎「本人はさうは云はねゐが、しかしこれも水かけ論、そんなことを言つた所で仕樣がねゐ、どうぞあいつの顏の立つやうにして貰ひてゐ　卯「イヤ、三代吉の顏は立つてゐる筈だと思ふが——　虎「なんですね、三代吉の顏が立つてゐますね」と言ひながら膝を進めた。

都々逸

寒だ日は明るい、寒ない日は暗いしめつて淋しい、家の中

卯吉は四五日大熱、漸く生命だけは取り止めしたが、之れから先、あいつの身の立つやうにしてやりたいと、わざ〳〵今日出て來ましたが、なんで三代吉を手分衆に首ひつけて殿らしたか、さづそれから聞きませう　卯「イヤそれは能が違ふ、ふてるさんの親御から此所にお出でなさる親分が此の一件をうまく收めて呉れるやうにとの事でもなからう、卯吉、何んとかしてくれ　此方へ來が下りたから、そこで俺が濱松へ出かけて行き、ふてるさんを連れて來な、お前になんとも言はずにつれて來たのは惡からうがお在ぢから歸りを待つてゐるわけにもいかねゐ、おかみさんに話しをして伴れて來た、イヤ今時の娘は利巧者だ、親御のもとに歸つたその日は三代吉にすまないと云ひながら、俺に手向ひをしたいために　虎「本人はさうは云はねゐが、しかしこれも水かけ論、そんなことを言つた所で仕樣がねゐ、どうぞあいつの顏の立つやうにして貰ひてゐ　卯「イヤ、三代吉の顏は立つてゐる筈だと思ふが——　虎「なんですね、三代吉の顏が立つてゐますね」と言ひながら膝を進めた。

保險代理業　晩香坡市バウエル街二一七　電話ダグラス五五二三



眼の惡い方々に
●あなたの目に適當な眼鏡を調製します
●頭痛が持病の方もメガネで良治します
ミツシヨン晩市間定期運送

新しき春と共に春着の御用意はスタイルに色合に苦心撰擇の品を揃へて居る弊店で清楚たる新裝を御整へ下さい
晩市メーン街貳貳〇
みやこ商會
電話シーモア五七七五

新荷着御案内
友仙モスリン、改良モスリン
日本製フトン綿其他ドレス切地類
◇毛糸
晩市バウエル街三一四
御婦人御子達着類商
東山商會
電話ドグラス五五四九
◉御結婚儀式用
御衣裳は如何樣にも御相談に應じ調製可仕候

かまぼこ及組工物一切
ダンレビー街一〇七
板熊
電話シー四一六四

新古家具類
日本レコード
ガーデン道具一切揃てます
晩市東カドバ街一三八
竹内家具店
電話シーモア六〇九一
住宅ハイ三五四六エル

●魚類
●肉類
●青物類
●カマボコ
●和洋食料品
バウエル街二六二
田中六彌
電話ドグラス五五四二

バウエル街二四九　電話シー四八四自宅ハイ一〇三三エル
石炭販賣
誠心堂内
伊吹運送社

實用新案登錄第八二七五〇號
プイパンリオ
（一日使一錢外内）
△ミカド式温灸機　定價　四弗
△アトファン（内用）　壹弗五十仙
△サロメチール（外用）　壹　弗
痛み、つかれ、コリ、ロイマチス、神經痛、腰痛、肩のコリ……總て鎭痛藥として効能確實
晩香坡市バウエル街二四九
誠心堂
電話シーモア四八八四

三弗
四弗
頭腦明晰
能率增進

和洋雜貨食料品
ニユー・ウエストミンスター市コロンビア街八三七、八三九
西口商店
電話自宅九〇九エキス

和洋雜貨食料品
日用品一切
ポートエシントン郵函二七
龜田商店
P. O. Box 27, Port Essington, B. C.

和洋雜貨
食料品卸小賣
晩市バウエル街七八八
電話ハイ一三六
近江屋商店

晩市バウエル街二四四
石炭
前運送
販賣
電話シーニ一四〇
川

▲ムステツチングスタイルがよくて値段が安い
御婦人と御子供衆の洋服は是非とも
寺西婦人子供洋服店
バウエル街四三三　電話ハイ四五三エル

鳥類卵
豆腐類
種々御注文に應じます
晩市ゴーア街二一六
宮崎豆腐店
電話ドグラス四六七三エル

御旅館
夫婦者に適した
瓦斯付ルームあります
アレキサンダー街五七八
井上倉次郎
電話ハイ三四九七エキス

裁縫教授
（ムステツチング）
御仕立物致します
電話ハイ四五三四
東カドバ街四一六
熊谷みつ子

バウエル街參參參
前川魚肉店
電話ドグ三八六
同三八七
住宅ドグ四七八七アール

かまぼこ
製造販賣

御旅館
各室スチームヒーター及湯水完備
プリンスルパート郵函七五
持田旅館
電話六五九
シールコーブグロサリー
此度横濱正金銀行と特約營業コンマース銀行を通じ無手數料日本送金　日本行各汽船キップ取扱

高等
南京料理
日本人諸君の御來店を歡迎仕候

新北京
バウエル街二一七
電話シーモア五七七四

同支店
バウエル街二五一
電話シーモア三五一七

新古買賣及金物類
東カドバ街一五七
森山家具店
電話シー三七七二
自宅ハイ五八七エル

御めし小田巻　井物
御手輕料理
晩市バウエル街二四三
毎朝七時
目さまし
狩谷
電話シーモア五八二四

長崎名チャンポン　なべ燒物うどん及麺類一式壽司
バウエル街三九一
電話ドグラス四七八八アール
加藤豊太郎
かみなり

御料理仕出し
電話ドグ二六四九
鶴の家
中川つる

すし丼物一切
バウエル街四四一
林家
電話ハイ一九九

▲▲すき燒と御座敷天ぷら
アレキサンダー街三六二
吉野食堂
電話ダグ七二三

うどん、そばめし
丼物一切、御手輕料理
メーン街二〇六
彌生
電話ダグ五五六二

おめし手輕料理
ゴーア街二二五
ヤマタキシー南側
万
電話シー四三九八
バウエル街二六四

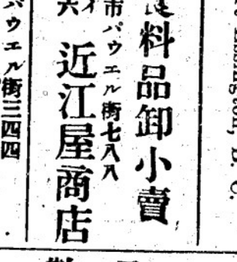
鍋燒うどん、そば、丼物一切
出前致します
天狗
電話シー三五三八

上等生鰯到着致しました
ゴーア街一一〇
樂々
電話ダグ二七〇六

メーン街二三九
音羽亭
電話シーモア八六九五

會席御料理並にすし
バウエル街二二九
千鳥
電話ドグ五五七八
鎌田玉子

荷物運搬は凡て確實親切勉強で好評な



電話シー六〇九七
運送社へ
バウエル街二一三
セーフテグラージ隣
自宅ダグラス四六九四エル

晩市ゴーア街一三〇
石炭マキ
當山運送舍
電話ダグラス二九一九

樂しみの下

高等南京料理
コックはその道の腕きゝで料理は皆樣のお口にあふやう
美味に調理　値段は大々的勉強
晩香坡市バウエル街三八二
新南京樓
電話シーモア七八七九

晩香坡
日加運會社
電話8399ダグラス
一、後藤ギヤング　人員至急募集
其他各ギヤングとも增員につき加入御希望の方は至急御來社下さい　廿五名
一日本行船切符販賣
二人員供給—鐵道山林
三諸般請負及請負仲介
四各種保險代理
目的
五諸取引代理及仲買
六代書通辯飜譯
七土地家屋及びビジネスチヤンス賣買仲介
入買物取次諸般用達
337 Gore Ave, Vancouver, B. C.

御旅館
日本行船切符取次
大澤旅館
ダイクトリヤ市フヰスガード街八二〇
郵函一三二二　電話九六四
大澤サト
大澤爲一
Fisguard St. Victoria, B. C.

御旅館
野一色放射蒸熱電氣治療器米加一手販賣所
美府チヤヂム街六三六郵函一三〇三　電話一一三二
電氣治療所
石田旅館
Chatham St. 636 Victoria, B. C.
石田元藏

●鶴龜印白味噌飛切特等特約一手販賣
晩市バウエル街三三七
蛭崎商店
電話ドグラス九九一

●高等南京料理
室内清潔、各室湯水スチームヒーター附
高等旅館
ホテル
ウオールド
高橋
バウエル街三九六
電話シー三七八八

美食家各位はたしかに滿足さるゝ
南京御料理
晩香坡市バウエル街三五八
東京樓
電話ダーグラス八四七—三三六五オー
▲材料精選▲應接十品▲新たに修繕▲創業十ケ年以上最近一流の料理人支那より來晩致しました事を御披露申上ます私の店は他の支那料理店とは何等の關係なき事を御得意さまに謹んでお斷り申上げます

鐵灸術及安摩